Vertical DAB 101 V1_05-13





Stereo Vertikal DAB+ Mikroanlage DAB 101

Bedienungsanleitung



Das Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim

- bestimmungsgemäßen und
- sicheren

Gebrauch Ihrer Micro-Stereoanlage, im folgenden Anlage oder Gerät genannt.

Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät

- aufstellt,
- bedient,
- reinigt
- oder entsorgt.



Stellen Sie die Menüsprache ein, siehe S. 26

Die Gestaltungsmerkmale dieser Bedienungsanleitung

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können sie leicht feststellen, ob es sich um

normalen Text,

- Aufzählungen oder

➔ Handlungsschritte

handelt.

Reset-Hinweis:

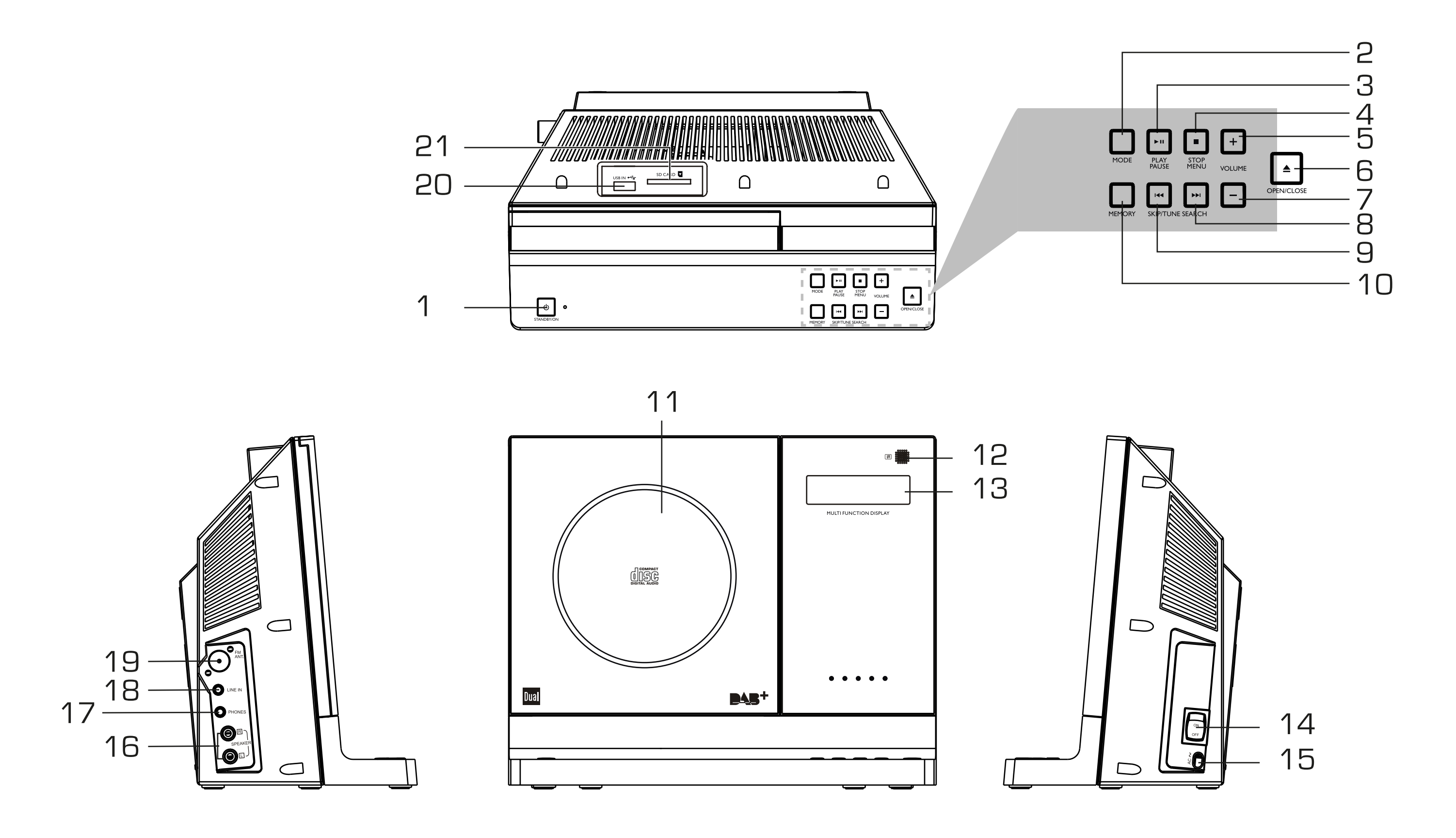
In seltenen Fällen kann es passieren, dass die Software des Gerätes „einfriert“ und das Gerät nicht mehr auf eine Bedienung reagiert.

In diesem Falle gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Gerät mit ON/OFF ausschalten
- Kurze Zeit warten
- Gerät wieder einschalten.

Der Systemspeicher wird zurückgesetzt und das Gerät ist wieder betriebsbereit.

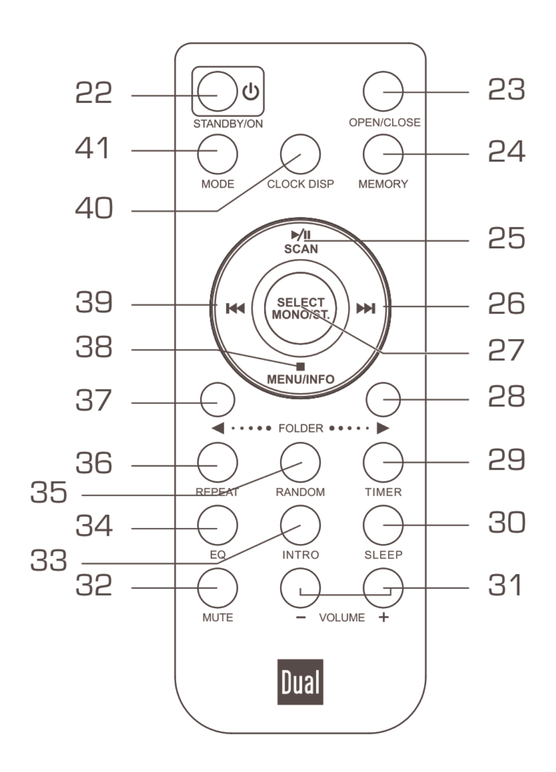
Inhaltsverzeichnis



21
20
1
USB IN
SD CARD
STANDBY/ON
2
3
4
5
6
7
8
9
10
MODE
PLAY PAUSE
STOP MENU
VOLUME
OPEN/CLOSE
MEMORY
SKIP/TUNE SEARCH
11
12
13
MULTI FUNCTION DISPLAY
COMPACT disc DIGITAL AUDIO
Dual
DAB+
19
18
17
16
FM ANT.
LINE IN
PHONES
SPEAKER
14
15
ON
OFF
AC IN

1	⏻ STANDBY/ON	Einschalten, Ausschalten (STANDBY) mit Standby-LED
2	MODE	Betriebsart wählen: CD, USB, CARD, DAB, FM, AUX
3	PLAY PAUSE ▶II	CD, USB/CARD: Wiedergabe starten, Pause DAB: Full scan UKW: Automatischer Suchlauf
4	■ STOP MENU/INFO	CD, USB/CARD: Wiedergabe stoppen lang drücken: Menü öffnen, schließen kurz drücken: einblenden Displayinformationen
5 7	–VOLUME+	Lautstärketasten: - leiser, + lauter
6	OPEN CLOSE	CD-Fach öffnen, schließen
8 9	SKIP/TUNE SARCH I◀◀ ▶▶I	DAB: durch Stationen schalten UKW: Frequenz einstellen CD, USB/CARD: Titelwahl, Suchlauf Uhrzeit einstellen
10	MEM	ID3-Tag ein-/ausschalten, CD, USB/SD Programmierfunktion, Radiosender PRESET speichern, in Standby: Uhrzeit einstellen
11		CD-Fach
12	IR	Fernbedienungsempfänger
13		LCD-Display

14	ON OFF	Netzschalter
15	AC ~	Netzanschluss 100-240 V ~ 50/60 Hz
16	SPEAKER R L	Lautsprecheranschlüsse
17	PHONES	Kopfhöreranschluss, 3,5 mm Klinke
18	LINE IN	Anschluss externe Quelle, 3,5 mm Klinke
19	FM ANT	DAB/UKW-Wurfantenne
20	USB IN	USB-Anschluss, 5 V
21	SD CARD	SD-Kartenschacht
-		2 Lautsprecher, 4 Ohm
-		Typenschild (Rückseite)



Fernbedienung

22	⏻ STANDBY/ON	Einschalten, Ausschalten (STANDBY)
23	OPEN CLOSE	CD-Fach öffnen, schließen
24	MEMORY	ID3-Tag ein-/ausschalten, CD, USB/SD Programmierfunktion, Radiosender PRESET speichern, in Standby: Uhrzeit einstellen
50	▶/II SCAN	CD/USB/CARD: Wiedergabe starten, Pause DAB: Full scan UKW: Automatischer Suchlauf
26	▶▶I	DAB: durch Stationen schalten UKW: Frequenz einstellen CD, USB/CARD: Titelwahl, Suchlauf Uhrzeit einstellen
27	SELECT MONO/ST.	Menüoption aktivieren Umschaltung mono, stereo
28	FOLDER ▶	CD/USB/CARD: Albumwahl DAB, UKW-TUNER: PRESET-Sender wählen
29	TIMER	Weck-Funktion einstellen

30	SLEEP	Sleep-Funktion
31	–VOLUME+	Lautstärketasten
32	MUTE	Stummschaltung
33	INTRO	Anspielfunktion CD, USB, CARD
34	EQ	Equalizer-Klangeinstellung
35	RANDOM	Zufallswiedergabe
36	REPEAT	Wiederholfunktion REPEAT
37	◀ FOLDER	CD/USB/CARD: Albumwahl DAB, UKW-TUNER: PRESET-Sender wählen
38	■ STOP MENU / INFO	CD, USB/CARD: Wiedergabe stoppen lang drücken: Menü öffnen, schließen kurz drücken: DAB/UKW: Einblenden Displayinformationen
39	I◀◀	DAB: durch Stationen schalten UKW: Frequenz einstellen CD/USB/CARD: Titelwahl, Suchlauf Uhrzeit einstellen
40	CLOCK DISP	Uhrzeit einblenden
41	MODE	Betriebsart wählen CD USB CARD DAB FM AUX

Hinweise zur Handhabung

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Gerätes.



Sicherheitshinweise

Vorsicht!

- Das Gerät darf nur an eine Netzspannung von 100 - 240 V~, 50/60 Hz angeschlossen werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an.
- Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Der Netzstecker darf erst angeschlossen werden, nachdem die Installation vorschriftsmäßig beendet ist.
- Wenn das Netzkabel defekt ist bzw. wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Beim Abziehen des Steckers von der Steckdose am Stecker ziehen - nicht am Kabel.
- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Wasser oder Feuchtigkeit.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb.
- Das Gerät ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigtem Klima vorgesehen und darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit, z.B. Blumenvasen, auf das Gerät. Diese könnten umfallen, und die auslaufende Flüssigkeit kann zu erheblicher Beschädigung bzw. zum Risiko eines elektrischen Schlages führen.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Öffnen sie nicht das Gehäuse. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

- Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.
- Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall – dies darf nur der Fachmann.
- Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen.
- Die Anschlusskontakte nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.
- Es dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand Standby mit dem Stromnetz verbunden. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Stecker, nicht am Kabel.
- Hören Sie Musik oder Radio nicht mit großer Lautstärke. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Es ist verboten Umbauten am Gerät vorzunehmen.
- Beschädigte Geräte bzw. beschädigte Zubehörteile dürfen nicht mehr verwendet werden.








Der CD-Player verwendet einen unsichtbaren Laserstrahl. Dieser kann Ihre Augen bei falscher Handhabung verletzten. Schauen Sie niemals in das geöffnete CD-Fach.

- Dieses Gerät wurde als Laser-Gerät der Klasse 1 (CLASS 1 LASER) eingestuft. Der entsprechende Aufkleber (CLASS 1 LASER PRODUCT) befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

CLASS1
LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1

Umgang mit Batterien

- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Dies kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen. Bewahren Sie deshalb Batterien und Fernbedienung für Kleinkinder unerreichbar auf. In diesem Fall sofort einen Arzt aufsuchen!
- Normale Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (**Explosionsgefahr!**).
- Wechseln Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus. Batteriekontakte und Gerätekontakte vor dem Einlegen reinigen.
- Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie Batterien des gleichen Typs.
- Bei falsch eingelegter Batterie besteht **Explosionsgefahr**!
- Versuchen Sie nicht, die Batterie wiederaufzuladen, auseinander zu nehmen, auf eine Temperatur von über 100°C zu erhitzen oder zu verbrennen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Ersetzen Sie Batterien nur durch Batterien des richtigen Typs und der richtigen Modellnummer

Vorsicht!

- Batterien keinen extremen Bedingungen aussetzen. Nicht auf Heizkörpern ablegen, nicht direkter Sonnenstrahlung aussetzen!
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.

Wichtiger Hinweis zur Entsorgung:

Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Gesundheit und die Umwelt schädigen.

- Batterien unterliegen der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zu gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

Dieses Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für den Empfang von UKW/DAB-Radiosendungen, als CD-Spieler und für die Wiedergabe von Musikdateien von USB bzw. SD-Karten sowie von externen Geräten entwickelt. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

- Verwenden Sie kein USB-Kabel zum Anschluss von USB-Medien an die USB- Schnittstelle. Der USB-Anschluss ist nur zum direkten Anschluss von USB-Medien ausgelegt.

Aufstellen des Geräts

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, sicheren und horizontalen Untergrund. Sorgen Sie für gute Belüftung.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie Teppiche, Decken oder in der Nähe von Gardinen und Wandbehängen auf. Die Lüftungsöffnungen könnten verdeckt werden. Die notwenige Luftzirkulation kann dadurch unterbrochen werden. Dies könnte möglicherweise zu einem Gerätebrand führen.
- Die Lüftungsschlitze der Rückwand und den Seiten müssen stets frei bleiben. Sie dürfen nicht durch Gardinen, Decken oder Zeitungen verdeckt werden
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärme-quellen wie Heizkörpern auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- Der Standort darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. Küche oder Sauna, gewählt werden, da Niederschläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können. Das Gerät ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigtem Klima vorgesehen und darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.

- Beachten Sie, dass die Gerätefüße u.U. farbige Abdrücke auf bestimmten Möbeloberflächen hinterlassen könnten. Verwenden Sie einen Schutz zwischen Ihren Möbeln und dem Gerät.
- Sie dürfen das Gerät nur in korrekter Position betreiben (vertikal). **Nicht** im Freien verwenden!
- Halten Sie das Gerät und die Discs von Geräten fern, die starke Magnetfelder erzeugen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Geräts Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie ihn es Betrieb nehmen.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, so dass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können!
- Die Steckdose sollte möglichst nah am Gerät sein.
- Zur Netzverbindung Netzstecker vollständig in die Steckdose stecken.
- Verwenden Sie einen geeigneten, leicht zugänglichen Netzanschluss und vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!
- Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Bei Störungen oder Rauch- und Geruchsbildung aus dem Gehäuse sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht betrieben wird, entnehmen Sie alle Batterien, da diese auslaufen und das Gerät beschädigen können.
- Zu hohe Lautstärke, besonders bei Kopfhörern, kann zu Gehörschäden führen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Geräten aufstellen, die starke Magnetfelder erzeugen (z.B. Motoren, Lautsprecher, Transformatoren).
- Das Gerät verwendet einen unsichtbaren Laserstrahl. Dieser kann Ihre Augen bei falscher Handhabung verletzen. Schauen Sie niemals in die geöffnete Disk-Schublade. Öffnen Sie nie das Gerät bzw. Gehäuse.

Fernbedienung:

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht betrieben wird, entnehmen Sie alle Batterien, da diese auslaufen und das Gerät beschädigen können.

Die Beschreibung des Gerätes

Der Lieferumfang

Bitte stellen Sie sicher, dass alle nachfolgend aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind:

- Die Mikro-Stereoanlage,
- Fernbedienung inkl. Batterie,
- 2 Lautsprecher,
- diese Bedienungsanleitung.

Die besonderen Eigenschaften des Gerätes

Das Gerät besteht aus einem DAB+/UKW-Radio mit MP3-CD-Spieler und USB/SD-Anschluss und Timerfunktion.

Mit diesem Gerät können Sie:

- CDs, CD-R/RWs abspielen. Selbstgebrannte CDs müssen „finalisiert“ sein. Beachten Sie dazu die Hinweise im Handbuch Ihres CD-Recorders.
- Das Gerät kann einzelne Titel oder eine ganze CD automatisch wiederholen.
- Das Gerät kann bis zu 32 Titel einer CD sowie 64 Titel einer MP3-CD (bzw. von USB/CARD) in einer programmierbaren Reihenfolge abspielen.
- Das Gerät kann Titel mit der Zufall-Funktion und mit der Anspielfunktion abspielen.
- Mit dem digitalen DAB-Radio steht ein neues digitales Format zur Verfügung, durch welches man kristallklaren Sound ohne Rauschen und Knistern hören kann
- Sie können bis zu 30 DAB/UKW-Sender speichern.
- Das Gerät verfügt über eine Zeit- und Datumsanzeige.
- Das Gerät verfügt über eine Weckfunktion sowie die Einschlaffunktion.
- Sie können wählen, ob Sie mit dem TUNER (Radio), per CD oder USB/SD geweckt werden möchten.
- Sie können den Ton über einen Kopfhörer wiedergeben.
- Sie können den Ton externer Geräte wiedergeben.

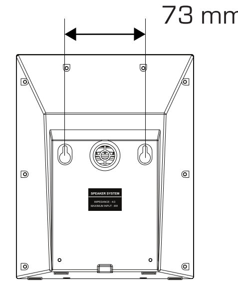
Wie Sie das Gerät zum Betrieb vorbereiten

Wandmontage

Fertigen Sie ggf. eine Bohrschablone an. Zeichnen Sie sich die Bohrlöcher z.B. mit einem Bleistift an.

Montagematerial nicht im Lieferumfang enthalten.

146 mm



- Bohrungsabstand Gerät: 146 mm
- Bohrungsabstand Lautsprecher: 73 mm



Vorsicht

Das Gerät darf während der Montage nicht an die Stromversorgung angeschlossen sein. Andernfalls kann Feuer oder elektrischer Kurzschluss verursacht werden. Verwenden Sie zum Bohren nur Bohrmaschinen bzw. Bohrer, die den Anforderungen entspricht. Die Bohrtiefe muss den Herstellerangaben entsprechen. Andernfalls ist keine vollständige Sicherheit gewährleistet.

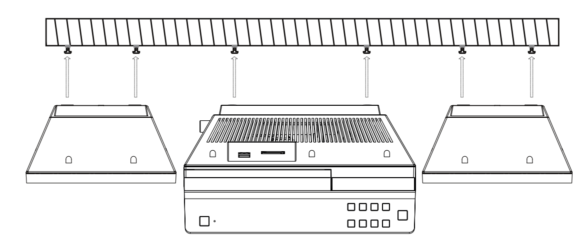
Die Wandmontage darf nicht in der Nähe einer elektrischen Einrichtung oder Leitung oder auf einer feuchten Wand montiert werden. Andernfalls kann elektrischer Leitungsbruch oder Kurzschluss bzw. Aufschwingen verursacht werden.

Es dürfen keine Heizquellen (Radiatoren, Heizkörper) oder Luftbefeuchter unter das montierte Gerät gestellt werden. Andernfalls kann Feuer oder elektrischer Kurzschluss verursacht werden

➔ Führen Sie die Löcher an der Rückseite des Geräts bzw. der Lautsprecher über die vormontierten Schrauben und hängen Sie das Gerät so auf.

➔ Prüfen Sie abschießend die Stabilität der Anordnung.

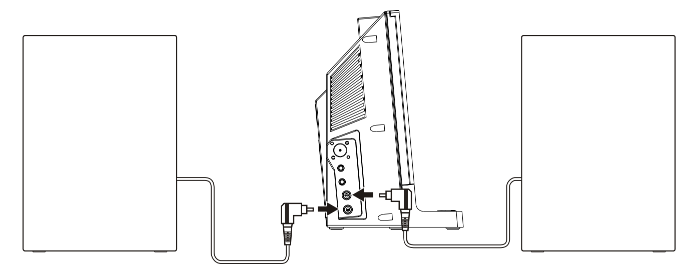
➔ Prüfen Sie vor der Montage das Mauerwerk, ob es den Anforderungen entspricht. Verwenden Sie nur geeignetes Montagematerial.



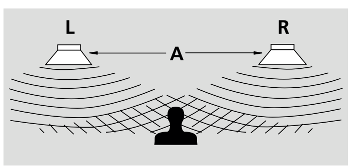
Wie Sie die Lautsprecher anschließen

Hinweis:
Zum Lautsprecheranschluss Gerät ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
Nur die mitgelieferten Lautsprecher anschließen!

➔ Die linke Lautsprecherbox ist mit der Buchse SPEAKER L (16) und die rechte Box mit der Buchse SPEAKER R (16) zu verbinden.



Hinweis:
Um die beste Klangqualität zu erhalten, positionieren Sie die Lautsprecher möglichst so, dass diese ein gleichschenkeliges Dreieck bilden (siehe nachstehende Abbildung).



Wenn die Lautsprecher durch Vorhänge, Möbel oder ähnlichem verdeckt werden, wird die Klangqualität schlechter. Stellen Sie daher alle Lautsprecher so auf, dass sich kein Hindernis zwischen Ihrer Hörposition und den Lautsprechern befindet.

Wie Sie den Antennenempfang verbessern

Die Anzahl und Qualität der zu empfangenden Sender hängt von den Empfangsverhältnissen am Aufstellort ab. Mit der DAB/UKW-Wurfantenne (19) kann ein brauchbarer Empfang erzielt werden.

Diese Antenne muss in voller Länge auf den günstigsten Empfang ausgerichtet werden. Bei schlechtem Empfang raten wir mit der Taste MONO/ST. (27) auf MONO zu schalten.

Hinweis:
Für den Empfang von Digitalradiostationen (DAB-Betrieb) sollte die Antenne (19) unbedingt in der vollen Länge vertikal positioniert werden.

Bei Problemen:

➔ Prüfen Sie ggf. die Signalstärke, siehe S. 27.

➔ Verändern Sie den Standort und führen Sie einen Suchlauf durch, siehe S. 24.

Die Signalstärkeanzeige hilft Ihnen, die Antenne korrekt auszurichten bzw. den optimalen Standort für Ihr DAB-Radio zu finden.

Die Balkenaussteuerung zeigt die aktuelle Signalstärke.

➔ Verändern Sie bei schlechtem Empfang die Antennenausrichtung bzw. den Radiostandort. Die Aussteuerung der Balken sollte zunehmen.

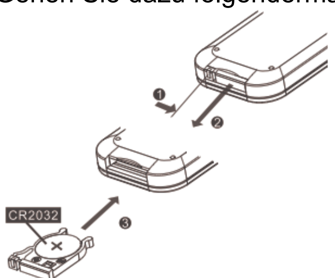
Wie Sie die Batterien einlegen

➔ Zum Betrieb der Fernbedienung ist eine Batterie bereits eingelegt (CR2032). Zum Betrieb müssen Sie den Isolierstreifen im Batteriefach entfernen.

➔ Entfernen Sie den Plastikstreifen wie abgebildet:

Sollte die Fernbedienung auf Eingaben nicht mehr reagieren, wechseln Sie die Knopfzelle aus.

➔ Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:



➔ Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder sorgfältig, so dass die Haltelaschen des Deckels im Gehäuse einrasten. Achten Sie auf die **korrekte** Polung!

Hinweis:

- Wird die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt, sollten die Batterien herausgenommen werden. Andernfalls kann die Fernbedienung durch Auslaufen der Batterien beschädigt werden.
- Nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab, sollten die Batterien gegen neue ausgewechselt werden.
- Legen Sie die Fernbedienung nicht an extrem heißen oder sehr feuchten Stellen ab.

Bei Bedienung des Gerätes mit der Fernbedienung ist folgendes zu beachten:

- ➔ Die Fernbedienung (Sender) auf den Empfänger IR (12) am Gerät richten.
- ➔ Es muss Sichtverbindung zwischen Sender und Empfänger gewährleistet sein.
- ➔ Nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab, sollten die Batterien gegen neue ausgewechselt werden.

Wichtiger Hinweis zur Entsorgung:

Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen.

- ➔ Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Hinweis:
Wird die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt, sollte die Batterie herausgenommen werden. Andernfalls kann die Fernbedienung durch Auslaufen der Batterie beschädigt werden.

Nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab, sollten die Batterien gegen neue ausgewechselt werden.

Wie Sie das Netzkabel anschließen

Sie können das Gerät an das normale Stromnetz anschließen.

- ➔ Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Netzanschluss herstellen.
- ➔ Beachten Sie die Angaben auf dem **Typenschild**.
- ➔ Stecken Sie den Netzstecker AC~ (15) in die Netzsteckdose.
- ➔ Wenn der Netzschalter POWER (14) auf ON steht:

- Die Standby-LED (1) leuchtet in Standby.

Hinweis:

Ziehen Sie bei Nichtverwendung den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie am Netzstecker und nicht am Kabel. Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker.

Hinweis:

Nach einem Stromausfall wird möglicherweise nicht die korrekte Uhrzeit angezeigt. Die Zeitsynchronisation erfolgt automatisch über das DAB-Signal nach Wiederherstellen der Netzverbindung.

Wenn das Gerät an die Netzspannung angeschlossen und mit dem Netzschalter eingeschaltet ist, sind aufgrund der Standby-Funktion Teile des Gerätes in Betrieb. Um das Gerät ganz auszuschalten, muss der Netzschalter (14) auf OFF stehen oder der Netzstecker gezogen werden.

Die beim Betrieb entstehende Wärme muss durch ausreichende Luftzirkulation abgeführt werden. Deshalb darf das Gerät nicht abgedeckt oder in einem geschlossenen Schrank untergebracht werden. Sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät.

Vorsicht!

➔ Verbinden Sie zuerst die Geräte-Komponenten untereinander bevor Sie die Netzverbindung herstellen.

Wie Sie einen Kopfhörer benutzen



Gehörschäden!

Hören Sie Discs oder Radio nicht mit großer Lautstärke über Kopfhörer. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Regeln Sie vor der Verwendung von Kopfhörern die Gerätelautstärke auf minimale Lautstärke.

Wenn Sie einen Kopfhörer (nicht im Lieferumfang) anschließen, sind die Lautsprecher stumm geschaltet.

➔ Verwenden Sie nur Kopfhörer mit 3,5 Millimeter Klinkenstecker.

➔ Stecken Sie den Stecker des Kopfhörers in die Kopfhörer-Buchse (17) des Gerätes.

Die Klangwiedergabe erfolgt jetzt ausschließlich über den Kopfhörer.

➔ Wenn Sie wieder über die Lautsprecher hören möchten, ziehen Sie den Stecker des Kopfhörers aus der Kopfhörer-Buchse des Gerätes.

Wie Sie eine externe Tonquelle anschließen

Sie können den Ton eines externen Gerätes (z. B. MP3-Player etc.) über die Lautsprecher des Gerätes wiedergeben.

➔ Schließen Sie ein Audiokabel (Cinch) des Audioausgangs Ihres externen Gerätes an den LINE IN-Anschluss (18) an. Kabel nicht im Lieferumfang.

➔ Wählen Sie mit MODE (41) die Betriebsart AUX.

➔ Regeln Sie die Lautstärke am angeschlossenen Gerät.

➔ Starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät.

USB-Anschluss

Hinweis

Das Gerät unterstützt nicht den Anschluss von USB-Medien über USB-Verlängerungskabel.

Nicht zu direktem Anschluss an PCs geeignet!

- Es werden Geräte der USB Version 1.1 und 2.0 unterstützt.

Aufgrund der Vielzahl verschiedener Modelle an USB-Sticks bzw. Speicherkarten kann nicht garantiert werden, dass jedes Modell unterstützt wird.
Lesen Sie vor der Verwendung des USB-Anschlusses die Anleitung des USB-Geräteherstellers.

Hinweis:

Beim Anschließen von USB-Speichermedien kann es vorkommen, dass das Gerät oder das Medium durch statische Aufladung „einfriert“. Führen Sie dann einen Reset durch.

- Angeschlossene Geräte werden bei bestehender Netzverbindung aufgeladen.

Wie Sie allgemeine Geräte-Funktionen bedienen

Sie können die Einstellungen sowohl mit den Tasten am Gerät wie auch mit der Fernbedienung vornehmen. Identische Beschriftung auf Fernbedienung und Gerät bedeutet identische Funktionen. Die Beschreibung erfolgt in dieser Anleitung in der Regel anhand der Fernbedienung.

Wie Sie das Gerät einschalten

➔ Schalten Sie den Netzschalter (14) auf ON. Die LED (1) leuchtet.

➔ Mit ⏻ STANDBY/ON (1) bzw. (22) schalten Sie das Gerät ein, die LED (1) erlischt.

In der Stellung OFF des Netzschalters (14) ist das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt, das Display erlischt.

Hinweis:

Nach dem erstmaligen Einschalten ist das Gerät im DAB-Radiobetrieb. Das Gerät führt automatisch einen Sendersuchlauf FULLSCAN durch. Während des Suchlaufs zeigt die Displayinformation den Fortschritt an.

Nach Beendigung des Sendersuchlaufs wird die Anzahl der gefundenen Digitalradio-Stationen angezeigt und die erste Station in alphanumerischer Reihenfolge wiedergegeben. **Datum und Uhrzeit** werden über das DAB-Signal automatisch eingestellt.

Hinweis:

Falls keine Sender gefunden wurden, konnte kein Signal empfangen werden.

➔ Verändern Sie dann den Standort des Gerätes und führen Sie den Sendersuchlauf erneut durch.

➔ Überprüfen Sie ggf. die Signalstärke, siehe S. 27.

Wie Sie das Gerät mit der Fernbedienung bedienen

Mit der Infrarot-Fernbedienung können Sie die wichtigsten Funktionen der Anlage bequem vom Sitzplatz aus bedienen. Bei der Bedienung des Gerätes mit der Fernbedienung beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Die Fernbedienung auf den Fernbedienungs-empfänger (12) an der Gerätefront richten.
- Es muss Sichtverbindung zwischen Sender und Empfänger gewährleistet sein.
- Nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab, sollten die Batterien gegen neue ausgewechselt werden.

Die maximale Reichweite beträgt ungefähr 6 Meter frontal vor dem Gerät.

Wie Sie die Quelle einstellen

➔ Drücken Sie die Taste MODE (2) am Gerät bzw. (41) der Fernbedienung wiederholt, um zur gewünschten Quelle zu schalten:

- CD, USB, CARD, AUX, DAB, FM.

Eco-Standby-Modus

Das Gerät schaltet sich nach einiger Zeit ohne Wiedergabe bzw. ohne Signal automatisch in Standby. Im Modus AUX schaltet das Gerät nach 4 Stunden automatisch ab. Im Display erscheint blinkend kurz davor Auto OFF. Drücken Sie INTRO zum Abbrechen.

➔ Drücken Sie die Taste STANDBY 1, 22, um das Gerät wieder einzuschalten.

Wie Sie die Lautstärke einstellen

➔ Drücken Sie die Taste – VOLUME + (5, 7 bzw. 31), um leiser bzw. lauter zu stellen.

Wie Sie den Klang einstellen

➔ Drücken Sie die Taste EQ (34) wiederholt. Damit können Sie den wiedergegebenen Sound der gehörten Musikrichtung anpassen.

➔ Folgende Einstellungen sind möglich: FLAT (Aus), JAZZ, ROCK, CLASSIC, POP. Die Einstellung FLAT bedeutet, dass keine Soundeffekte gewählt sind.

➔ Die aktive Einstellung wird im Display angezeigt.

Wie Sie die Stummschaltung einschalten

Sie können die Lautstärke mit einem Tastendruck auf die Taste MUTE (32) abschalten. Ein erneutes Drücken der Taste MUTE (32) schaltet die Lautstärke wieder ein.

Wie Sie die Sleep-Funktion benutzen

Sie können in Schritten von 90, 80, 70, …, 10, OFF Minuten den Zeitraum einstellen, nach dem sich das Gerät in jeder Betriebsart in Standby schaltet.

➔ Drücken Sie dazu die Taste SLEEP (30) wiederholt, im Display wird die jeweils verbleibende Spielzeit dargestellt.

Wie Sie das Gerät ausschalten

➔ Mit dem Schalter ⏻ (1) bzw. (22) schalten Sie das Gerät aus, die LED (1) leuchtet, die Uhrzeit erscheint im Display.

➔ Bei einem kurzen Tastendruck leuchtet das Display für ca. 10 Sekunden.

Komplett ausschalten:

➔ Schalten Sie den Netzschalter POWER (14) auf OFF.

Die DAB-Funktion

Was ist DAB+

DAB+ ist ein neues digitales Format, durch welches Sie kristallklaren Sound ohne Rauschen hören können.

Anders als bei herkömmlichen Analogradiosendern werden bei DAB mehrere Sender auf ein und derselben Frequenz ausgestrahlt. Dies nennt man Ensemble oder Multiplexe. Ein Ensemble setzt sich aus der Radiostation sowie mehreren Servicekomponenten oder Datendiensten zusammen, welche individuell von den Radiostationen gesendet werden. Infos z.B unter www.digitalradio.de oder www.digitalradio.ch.

Datenkomprimierung

Digital Radio macht sich dabei Effekte des menschlichen Gehörs zunutze. Das menschliche Ohr nimmt Töne, die unter einer bestimmten Mindestlautstärke liegen, nicht wahr. Daten, die sich unter der sog. Ruhehörschwelle befinden, können also herausgefiltert werden. Dies wird ermöglicht, da in einem digitalen Datenstrom zu jeder Informationseinheit auch die zugehörige relative Lautstärke zu anderen Einheiten gespeichert ist. In einem Tonsignal werden zudem bei einem bestimmten Grenzwert die leiseren Anteile von den lauteren überlagert. Alle Toninformationen in einem Musikstück, die unter die sog. Mithörschwelle fallen, können aus dem zu übertragenden Signal herausgefiltert werden. Dies führt zur Reduzierung des zu übertragenden Datenstroms, ohne einen wahrnehmbaren Klangunterschied für den Hörer (HE AAC v2 - Verfahren als ergänzendes Kodierungsverfahren für DAB+).

Audio Stream

Audiostreams sind bei Digital Radio kontinuierliche Datenströme, die MPEG 1 Audio Layer 2 Frames enthalten und damit akustische Informationen darstellen. Damit lassen sich gewohnte Radioprogramme übertragen und auf der Empfängerseite anhören. Digital Radio bringt Ihnen nicht nur Radio in exzellenter Soundqualität sondern zusätzliche Informationen. Diese können sich auf das laufende Programm beziehen (DLS z.B. Titel, Interpret) oder unabhängig davon sein (z.B. Nachrichten, Wetter, Verkehr, Tipps).

DAB Radioempfang

Service Wahl und Suche

Das Gerät startet automatisch den Sendersuchlauf, wenn es eingeschaltet wird. Sollte kein Sender empfangen werden, erscheint “Not available” auf dem Display. Dies bedeutet, dass entweder kein Empfang oder nur sehr schwacher Empfang möglich ist. In dem Fall müssten Sie den Standort wechseln.

Wie Sie einen Suchlauf bei DAB durchführen

Autotune Full scan – Funktion

Der automatische Suchlauf „Autotune Full scan“scannt alle DAB Band III – Kanäle und findet somit alle Sender, die im Empfangsgebiet ausgestrahlt werden.

➔ Für den Empfang von Digitalradiostationen (DAB-Betrieb) sollte die Antenne (19) unbedingt in der vollen Länge vertikal positioniert werden.

Nach Beendigung des Suchlaufes wird der erste Sender in alphanumerischer Reihenfolge wiedergegeben.

➔ Um einen Full Scan durchzuführen, drücken Sie die Taste SCAN **▶II** (25).

➔ Danach erscheint „Suchlauf“ im Display mit dem Balken.

Alternativ:

➔ Drücken Sie die Taste MENU INFO (38) und halten Sie die Taste gedrückt, **< Vollständiger Suchlauf >** erscheint. Bestätigen Sie durch Drücken von SELECT (27).

➔ Nach Beendigung des Sendersuchlaufs wird die Anzahl der gefundenen Digitalradio-Stationen angezeigt und die erste Station in alphanumerischer Reihenfolge wiedergegeben.

Hinweis:

Wird keine Station gefunden, prüfen Sie die Antenne, ziehen Sie diese auf volle Länge aus. Führen Sie erneut einen Suchlauf durch.

➔ Überprüfen Sie, ob in Ihrem Gebiet Digitalradio-Stationen gesendet werden.

Sender wählen

➔ Sie können die gefundenen Sender am Gerät wählen. Dazu **I◀◀** (39), **▶▶I** (26) ggf. wiederholt drücken.

➔ Um einen Sender auszuwählen, SELECT (27) drücken.

Manuelle Senderwahl / Tuning bei DAB

➔ Drücken und halten Sie die Taste MENU INFO (38). Wählen Sie mit **I◀◀** (39), **▶▶I** (26) **< Manuell Einstellen >**.

➔ Bestätigen Sie durch Drücken von SELECT (27).

➔ Die manuelle Senderwahl ist aktiv.

➔ Drücken Sie **I◀◀** (39), **▶▶I** (26), um durch die Labels 5A bis 13 F und deren Frequenzen zu schalten.

➔ Wird ein Ensemble auf einem der DAB-Kanäle gefunden, erscheint der Name im Display.

➔ Drücken Sie die Taste SELECT (27), um den ersten Sender des Ensembles wiedergegeben.

Die Signalstärkeanzeige, siehe S. 27, hilft Ihnen, die Antenne korrekt auszurichten bzw. den optimalen Standort für Ihr DAB-Radio zu finden.

Die Balkenaussteuerung zeigt die aktuelle Signalstärke.

➔ Verändern Sie bei schlechtem Empfang die Antennenausrichtung bzw. den Radiostandort. Die Aussteuerung der Balken sollte zunehmen.

Wie Sie DAB-Sender speichern

Der Programm-Speicher kann bis zu 30 Stationen im DAB-Bereich speichern.

Hinweis:

Die gespeicherten Sender bleiben auch bei Stromausfall erhalten.

➔ Den gewünschten Sender einstellen.

➔ Drücken Sie MEMORY (24) und halten Sie die Taste gedrückt.

➔ Stellen Sie den gewünschten Speicherplatz mit **I◀◀** (39), **▶▶I** (26) ein.

➔ Drücken Sie SELECT (27) zur Bestätigung, „Prog # gesp“ erscheint im Display.

➔ Speichern weitere Sender: Vorgang wiederholen.

Anwählen der programmierten Stationen

➔ MEMORY (24) drücken, mit **I◀◀** (39), **▶▶I** (26) Speicherplatz wählen und mit SELECT (27) bestätigen.

Haben Sie keinen Sender auf den gewählten Programmplatz gespeichert, erscheint „Programm leer“.

Löschen einer Programmplatz-Speicherung

➔ Neuen Sender auf jeweiligen Programmplatz speichern.

Wie Sie die Datenkompression DRC einstellen

Die Kompressionsrate gleicht Dynamikschwankungen und damit einhergehende Lautstärkevariationen aus.

➔ Drücken Sie die Taste MENU INFO (38) lang und wählen Sie durch Drücken von **I◀◀**, **▶▶I** (39, 26) **< DRC >**.

➔ Bestätigen Sie durch Drücken von SELECT (27).

➔ Wählen Sie durch Drücken von **I◀◀**, **▶▶I** (39, 26) die Kompressionsrate:

- DRC tief – niedrige Kompression
- DRC hoch – Hohe Kompression
- DRC aus – Kompression abgeschaltet.

➔ Bestätigen Sie durch Drücken von SELECT (27).

DAB: Inaktive Sender löschen

- ➔ Drücken Sie die Taste MENU INFO (38) lang und wählen Sie durch Drücken von **I◀◀**, **▶▶I** (39, 26) **< inaktive Sender >**.
- ➔ Bestätigen Sie durch Drücken von SELECT (27).
- ➔ Drücken Sie **I◀◀**, **▶▶I** (39, 26), um **< Ja >** zu markieren.
- ➔ Bestätigen Sie durch Drücken von SELECT (27).

Inaktive Sender werden gelöscht.

Wie Sie die Software-Version darstellen

- ➔ Drücken Sie die Taste MENU INFO (38) und halten Sie die Taste gedrückt.
- ➔ Wählen Sie mit **I◀◀**, **▶▶I** (39, 26) **< Hauptmenü >** und drücken Sie SELECT (27).
- ➔ Drücken Sie **I◀◀**, **▶▶I** (39, 26) bis **< SW-Version >** erscheint und bestätigen Sie mit SELECT (27).
- ➔ Verlassen Sie das Menü mit der Taste MENU INFO (38).

Wie Sie die Sprache einstellen

- ➔ Drücken Sie die Taste MENU INFO (38) und halten Sie die Taste gedrückt.
- ➔ Wählen Sie mit **I◀◀**, **▶▶I** (39, 26) **< Hauptmenü >** und drücken Sie SELECT (27).
- ➔ Drücken Sie **I◀◀**, **▶▶I** (39, 26) bis **> Sprache**. erscheint. Bestätigen Sie jeweils durch Drücken von SELECT (27).
- ➔ Wählen Sie mit **I◀◀**, **▶▶I** (39, 26) die Sprache und bestätigen Sie durch Drücken von SELECT (27).

Wie Sie das Gerät auf Werkseinstellung zurücksetzen

Wenn Sie den Standort des Gerätes verändern, z.B. bei einem Umzug, sind möglicherweise die gespeicherten DAB-Sender nicht mehr zu empfangen. Mit dem Zurücksetzen auf Werkseinstellungen können Sie in diesem Fall alle gespeicherten Sender löschen, um gleichzeitig einen neuen Sendersuchlauf zu starten.

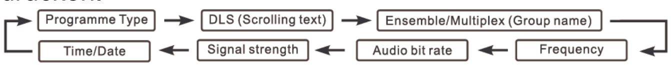
- ➔ **In Standby:** Taste ■ MENU INFO (38) drücken und gedrückt halten, der Speicher-Reset erfolgt. „System reset“ „Please wait“ erscheint.
- ➔ Das Gerät schaltet in Standby.

Hinweis:

Alle zuvor gespeicherten Sender werden gelöscht.

Wie Sie die Displayanzeigen aufrufen

Durch Drücken der Taste ■ MENU INFO (38) können Sie folgende Informationen einblenden: Taste wiederholt drücken.



DAB-Betrieb
DLS: durchlaufender Text mit zusätzlichen Informationen, die die Sender u. U. bereitstellen
Programmtyp
Ensemble/Multiplex (Gruppenname)
Frequenz
Bitrate in kbps, Audiostatus Mono/Stereo
Signalstärke
Uhrzeit, Datum

Secondary Services

Erscheint im Display das Symbol „**>**" sendet die Station weitere Informationen, z.B. zusätzliche Kommentare zu einer Sportübertragung.

➔ Drücken Sie SELECT (27), um diese auszuwählen.

Der UKW-Betrieb

Wie Sie den Radiobetrieb einschalten

➔ Um zu UKW/FM zu schalten, Taste MODE (41) wiederholt drücken, bis „Radio initialize please wait“ und dann die Frequenz im Display erscheint.

Hinweis:

Beim erstmaligen Einschalten ist die Frequenz 87,5 MHz eingestellt.
Haben Sie bereits einen Sender eingestellt oder gespeichert, spielt das Radio den zuletzt eingestellten Sender.

Hinweis:

➔ Wenn Sie UKW einstellen, können Sie die Antenne (19) ausrichten, um den Empfang zu verbessern.

Wie Sie Mono/Stereo einstellen

Hinweis:

In der Regel werden UKW-Sender im Stereo-Ton empfangen. Das Gerät schaltet bei Empfangsstörungen oder schwachem Signal automatisch auf Mono.

Sie können auch manuell auf Mono schalten, dadurch wird der Empfang rauschärmer.

➔ Drücken Sie die Taste MONO/ST. (27), um zwischen „STEREO“ und „MONO“ zu wechseln.

Alternativ:

➔ Drücken Sie MENU und halten Sie die Taste gedrückt. Wählen Sie mit **I◀◀** (39), **▶▶I** (26) **< Audio Einstellung >**.

➔ Bestätigen Sie durch Drücken von SELECT (27). Stellen Sie mit **I◀◀** (39), **▶▶I** (26) **< Stereo > möglich** oder **< Nur mono >** und bestätigen Sie mit SELECT (27).

Manuelle Senderwahl

➔ Drücken Sie **I◀◀** (39), **▶▶I** (26) im UKW-Betrieb, um den gewünschten Sender einzustellen. Das Display zeigt die Frequenz an. Jeder Tastendruck verändert die Frequenz in 50 kHz-Schritten.

Automatische Senderwahl

➔ Drücken Sie **I◀◀** (39), **▶▶I** (26) und halten Sie die Taste gedrückt, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten.

➔ **Alternativ**: drücken Sie **▶II** SCAN (25). Im Display läuft die Senderfrequenz aufwärts.

Wird ein UKW-Sender mit ausreichend starkem Signal gefunden, stoppt der Suchlauf und der Sender wird wiedergegeben.

Hinweis:

Für die Einstellung schwächerer Sender benutzen Sie bitte die manuelle Senderwahl.

Sie können im Hauptmenü **< Suchlauf-Einstellung >** einstellen, ob die automatische Senderwahl nur starke Sender findet (**Nur kräftige Sender**) oder nach allen Sendern sucht (**Alle Sender**).

Wie Sie UKW-Sender speichern

Der Programm-Speicher kann bis zu 30 Stationen im FM-Bereich (UKW) speichern.

Hinweis:
Die gespeicherten Sender bleiben auch bei Stromausfall erhalten.

➔ Den gewünschten Sender einstellen.

➔ Drücken Sie MEMORY (24) und halten Sie die Taste gedrückt.

➔ Stellen Sie den gewünschten Speicherplatz mit **I◀◀** (39), **▶▶I** (26) ein.

➔ Drücken Sie SELECT (27) zur Bestätigung, „Prog # gesp“ erscheint im Display.

➔ Speichern weitere Sender: Vorgang wiederholen.

Anwählen der programmierten Stationen

➔ MEMORY (24) drücken, mit **I◀◀** (39), **▶▶I** (26) Speicherplatz wählen und mit SELECT (27) bestätigen.

Haben Sie keinen Sender auf den gewählten Programmplatz gespeichert, erscheint „ Speicher leer “.

Löschen einer Programmplatz-Speicherung

➔ Neuen Sender auf jeweiligen Programmplatz speichern.

Displayanzeigen

➔ Drücken Sie ■ MENU INFO (38) wiederholt, um folgende Anzeigen einzublenden:

UKW-Betrieb
RT: Radiotext
PS: Sendername
PTY: Programmtyp
Frequenz
Mono/Stereo
Uhrzeit, Datum

Wie Sie den CD-Player bedienen

Allgemeine Hinweise zu CDs/MP3-CDs

Das Gerät ist für Musik-CDs geeignet, die mit Audio-Daten (CD-DA oder MP3 für CD-R und CD-RW) bespielt sind. MP3-Formate müssen mit ISO 9660 Level 1 oder Level 2 erstellt werden. Multisession-CDs können nicht gelesen werden.

Im MP3-Betrieb sind die Begriffe „Folder“ = Album und „Title“ ausschlaggebend. „Folder“ entspricht dem Ordner am PC, „Title“ der Datei am PC oder einem CD-DA-Titel.

Das Gerät sortiert die Alben bzw. die Titel eines Albums nach Namen in alphabetischer Reihenfolge. Wenn Sie eine andere Reihenfolge bevorzugen sollten, ändern Sie den Namen des Titels bzw. Albums und stellen Sie eine Nummer vor den Namen.

Beim Brennen von CD-R und CD-RW mit Audio-Daten können verschiedene Probleme auftreten, die eine störungsfreie Wiedergabe bisweilen beeinträchtigen. Ursache hierfür sind fehlerhafte Software- und Hardware-Einstellungen oder der verwendete Rohling. Falls solche Fehler auftreten, sollten Sie den Kundendienst Ihres CD-Brenner/Brennersoftware-Herstellers kontaktieren oder entsprechende Informationen – z.B. im Internet – suchen.

Hinweis:

Wenn Sie Audio-CDs anfertigen, beachten Sie die gesetzlichen Grundlagen und verstoßen Sie nicht gegen die Urheberrechte Dritter.

Halten Sie das CD-Fach immer geschlossen, damit sich kein Staub auf der Laseroptik ansammelt.

Das Gerät kann CDs mit MP3-Dateien und normale Audio CDs (CD-DA) abspielen. Andere Dateiendungen wie z.B. *.doc, *.txt, *.pdf usw. werden nicht unterstützt. Nicht abgespielt werden können u.a. Musikdateien oder Playlists mit den Endungen *.WMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U und *.PLS.

Hinweis: Aufgrund der Vielfalt an unterschiedlicher Encodersoftware kann nicht garantiert werden, dass jede MP3 Datei störungsfrei abgespielt werden kann.

Bei fehlerhaften Titeln/Files wird die Wiedergabe beim nächsten Titel/File fortgesetzt.

Es ist von Vorteil beim Brennen der CD mit niedriger Geschwindigkeit zu brennen und die CD als Single-Session und finalisiert anzulegen.

Welche Discs Sie verwenden können

Der CD-Player ist mit CD-, CD-R/RW- und MP3-CD-Medien kompatibel.

Spielen Sie keine anderen Medien wie DVDs etc. ab.



Disc-Größe 12 cm CDs
Spielzeit 74 min. max.

➔ Wenn Sie das Gerät transportieren, entfernen Sie die Disc aus dem Laufwerk. Damit vermeiden Sie Beschädigungen am CD-Player und der Disc.

Hinweis:
Die Wiedergabequalität bei MP3-CDs ist von der Einstellung der Bitrate und der verwendeten Brenn-Software abhängig.

Wie Sie Discs einlegen

➔ Vor der ersten Verwendung: Entfernen Sie zuerst den Transportschutz-Einleger aus dem CD-Fach (11).

➔ Um die CD-Wiedergabe einzuschalten, die Taste MODE (41) wiederholt drücken, bis CD Mode im Display erscheint.

➔ Um CDs einzulegen, OPEN/CLOSE (6, 23) drücken, im Display erscheint „ OPEN“. Der Deckel öffnet sich motorisch nach oben. Dabei darf der Deckel nicht behindert werden.

Hinweis:
Bei geöffnetem CD-Fach (11) ist darauf zu achten, dass keine Fremdgegenstände in das Gerät gelangen können. Die Linse des Laserabtasters darf auf keinen Fall berührt werden.

➔ CD-Fach (11) nur bei Stillstand der CD öffnen.

➔ CD mit der bedruckten Seite nach vorne vorsichtig einlegen und auf die Arretierung des Halters drücken. Vergewissern Sie sich, dass die CD nicht schief sitzt.

➔ CD-Fach (11) schließen. Dazu erneut OPEN (6, 23) drücken. Die CD wird eingelesen, im Display erscheint „CD READING„ während des Einlesens. Nach Abschluss des Einlesevorgangs beginnt die automatische Wiedergabe.

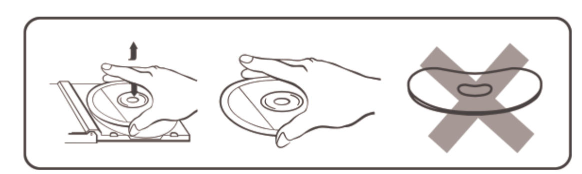
Hinweis:
Ist keine CD eingelegt erscheint nach kurzer Zeit „NO DISC“ im Display (13).

Warten Sie mit der Bedienung, bis der CD Inhalt komplett eingelesen wurde, um sicherzustellen, dass alle benötigten Informationen von der CD gelesen wurden. Besonders bei MP3-CDs kann dieser Vorgang einige Zeit in Anspruch nehmen.

Wie Sie Discs entnehmen

➔ Zum Entnehmen der CD zuerst die Wiedergabe mit

der STOP-Taste (38) beenden, das CD-Fach (11) mit OPEN (6, 23) öffnen und die CD an den Rändern entnehmen.



Wie Sie eine Disc wiedergeben

Wird die CD falsch eingelegt oder ist die CD fehlerhaft erscheint „NO DISC“ im Display (13).

➔ Die Wiedergabe des ersten Titels des ersten Albums beginnt automatisch.

Hinweis:
Die Titelnummer des aktuellen Titels sowie die Spielzeit erscheinen im Display (13).

DISC CD
T--001 00:01

➔ Wenn Sie eine Abspielpause wünschen, drücken Sie die Taste ▶II (25).

Das Gerät unterbricht die Wiedergabe. Im Display (13) blinkt die Zeitangabe.

➔ Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie erneut die Taste ▶II (25).

➔ Wenn Sie die Wiedergabe beenden wollen, drücken Sie die Taste STOP (38) Im Display (13) erscheint die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtspielzeit.

Hinweis:
Drücken Sie stets die Taste STOP (38) vor der Entnahme der CD.

Wie Sie Titel einstellen

➔ Wenn Sie zum nächsten Titel springen wollen, drücken Sie einmal die Taste ▶▶I (26).

➔ Wenn Sie zum Beginn des Titels springen wollen, drücken Sie einmal die Taste I◀◀ (39).

➔ Wenn Sie zum vorigen Titel springen wollen, drücken Sie zweimal die Taste I◀◀ (39).

Das Display (13) zeigt die jeweils eingestellte Titel-Nummer.

➔ Drücken Sie so oft, bis die gewünschte Titel-Nummer angezeigt wird.

Schneller Suchlauf vorwärts oder rückwärts

Sie können im laufenden Titel einen schnellen Suchlauf vorwärts oder rückwärts durchführen, um eine bestimmte Stelle zu suchen.

➔ Drücken Sie zum schnellen Vorlauf die Taste ▶▶I (26) und halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie die gewünschte Stelle gefunden haben.

➔ Drücken Sie zum schnellen Rücklauf die Taste I◀◀ (39) und halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie die gewünschte Stelle gefunden haben.

➔ Lassen Sie die Taste los. Die Wiedergabe wird an dieser Stelle fortgesetzt.

MP3-Album einstellen

➔ Zum Einstellen von MP3-Alben drücken Sie die Taste ◀ FOLDER ▶ (28, 37). Das nächste bzw. vorherige Verzeichnis (Album) wird gewählt. Der erste Titel des Albums wird wiedergegeben.

Wie Sie MP3-Informationen darstellen

➔ Drücken Sie während der Wiedergabe MEMORY (24), ID3 On (bzw. Off) erscheint im Display. Die ID3-Tag-Informationen werden im Display dargestellt. (Titel, Interpret, Album).

TITLE NAME→ARTIST NAME→ALBUM NAME
CURRENT TIME

➔ Zum Ausschalten der MP3-Informationen die Taste erneut drücken.

Wie Sie die Wiederholungsfunktion nutzen

Titel, CD, Album wiederholen (nur MP3-CDs)

➔ Wählen Sie den Titel am Gerät aus.

Am Display wird die gewählte Titel-Nummer angezeigt.

➔ Drücken Sie die Taste REPEAT (36), um durch die Wiederholfunktion zu schalten.

CD		MP3-CD		
REP-1	REP-ALL	REP-1	REP-ALL	REP-ALBUM

Zum Ausschalten: REPEAT (36) wiederholt drücken, bis keine Repeat-Anzeige im Display steht.

Wie Sie Titel anspielen (INTRO)

➔ Drücken Sie die Taste INTRO (33).

Im Display erscheint INTRO. Wenn Sie INTRO während der Wiedergabe drücken beginnt die Funktion mit dem gerade laufenden Titel.

Die INTRO-Funktion spielt jeden Titel für 10 Sekunden an. Nach dem Anspielen des letzten Titels stoppt die Funktion automatisch.

➔ Um die Funktion zu stoppen, die Taste INTRO (33) erneut drücken.

Wie Sie den Zufallsgenerator nutzen

Mit dem Zufallsgenerator können Sie die Titel einer CD in einer beliebig gemischten Reihenfolge abspielen.

➔ Drücken Sie im PLAY-Modus die Taste RANDOM (35). **RANDOM** erscheint im Display.

➔ Die Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

➔ Um die zufällige Wiedergabe der Titel zu stoppen, drücken Sie die Taste RANDOM (35).

Wie Sie die Programmier-Funktion nutzen

Mit der Programmier-Funktion können Sie bis zu 32 Titel einer Musik-CD bzw. 64 einer MP3-CD (bzw. eines USB/SD-Mediums mit MP3-Titeln) in einer von Ihnen festgelegten Reihenfolge abspielen.

Hinweis:
Die Programmierung können Sie nur vornehmen, wenn eine Disc im geschlossenen CD-Fach (11) liegt und wenn sich das Gerät im **Stopp**-Modus befindet.

➔ Legen Sie eine Disc in das CD-Fach (11) und schließen Sie es.

➔ Drücken Sie die Taste MEMORY (24). „MEMORY“ erscheint im Display.

Auf dem Display (13) sehen folgende Info:

Audio-CD

MEMORY P-01
T-000

MP3-CD



➔ **MP3**: Wählen Sie mit ◀ FOLDER ▶ (28, 37) zuerst das Album und bestätigen Sie mit MEMORY (24).

➔ Wählen Sie mit den Tasten **I◀◀** (39), **▶▶I** (26), den ersten zu programmierenden Titel aus.

- ➔ Speichern Sie die gewünschte Titelnummer mit der Taste MEMORY (24). Der Titel ist jetzt auf Programmplatz 01 programmiert.
- ➔ Auf dem Display (13) sehen Sie die Nummer des nächsten Programmplatzes „P-02“. Programmieren Sie auf diese Weise die gewünschte Reihenfolge der Titel.
- ➔ Drücken Sie die Taste ▶II (25), um die Wiedergabe der Auswahl zu beginnen. Im Display (13) erscheint „MEM“, die aktuelle Titelnummer und Spielzeit.
- ➔ Wenn Sie die Wiedergabe der programmierten Auswahl unterbrechen möchten, drücken Sie einmal die Taste ▶ II (25).
- ➔ Um die Wiedergabe erneut zu starten, drücken Sie einmal die Taste ▶ II (25).
- ➔ Um die programmierte Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste STOP (38).

Hinweis:
Wenn Sie das CD-Fach (11) öffnen oder die Quelle wechseln, wird der Programmspeicher gelöscht. Zweimaliges Drücken der Taste STOP (38) beendet die Programmierung ebenfalls.

Wie Sie die USB-Funktion bedienen

Hinweis:
Aufgrund der Vielzahl verschiedener Modelle an MP3 Flash Player, USB-Speichermedien kann nicht garantiert werden, dass jedes Modell unterstützt wird. Verwenden Sie keine USB-Verlängerungskabel!

Es werden Geräte der USB Version 1.0 und 2.0 unterstützt.

Speichermedium einsetzen

- ➔ USB-Medium mit dem USB-Anschluss (20) verbinden.
- ➔ Gerät einschalten.
- ➔ Mit MODE (41) zu USB schalten.
- ➔ Die Daten des Speichermediums werden eingelesen. Die Gesamtzahl der Alben – falls vorhanden – sowie der Titel werden angezeigt.



- ➔ Warten Sie mit der Bedienung, bis der Inhalt komplett eingelesen wurde, um sicherzustellen, dass alle benötigten Informationen vom Speichermedium gelesen wurden. Wenn kein Speichermedium angeschlossen ist oder nicht gelesen werden kann, erscheint die Anzeige „NO USB“ im Display (13).
- ➔ Die Wiedergabe des ersten Titels startet automatisch.
- ➔ Wiedergabe stoppen: Taste ■ (38) drücken, die Gesamtzahl der Alben und der Titel erscheint im Display (13).

Funktionen

Die weitere Bedienung sowie die Wiedergabefunktionen sind wie unter „Wie Sie eine Disc wiedergeben“, siehe S. 32, beschrieben.

Speichermedium entnehmen

- ➔ Entfernen Sie das USB-Speichermedium durch Abziehen.

Wie Sie die SD-Funktion bedienen

Speichermedium einsetzen

Vorsicht!



Wenn die Speicherkarte falsch herum in den Kartenschacht eingesteckt wird, kann die Karte nicht erkannt werden. Die Karte oder die darauf befindlichen Daten können beschädigt werden.

Hinweis:

Aufgrund der Vielzahl verschiedener Modelle kann nicht garantiert werden, dass jedes Modell unterstützt wird.

- ➔ Schieben Sie die Karte mit der Beschriftung nach vorne in den Kartenschacht (21).
- ➔ Drücken Sie MODE (41) ggf. wiederholt, um zu CARD zu schalten.
- ➔ Das Medium wird gelesen.
- ➔ Die Wiedergabe des ersten Titels startet automatisch.
- ➔ Wiedergabe stoppen: Taste ■ (38) drücken, die Gesamtzahl der Alben und der Titel erscheint im Display (13).

Funktionen

Die weitere Bedienung sowie die Wiedergabefunktionen sind wie unter „Wie Sie eine Disc wiedergeben“, siehe S. 32, beschrieben.

Speichermedium entnehmen

- ➔ Entnehmen Sie die Karte wieder, indem Sie sie herausziehen.

Wie Sie die Weckfunktion benutzen

Hinweis:
Die Weckfunktion können Sie erst bedienen, wenn die korrekte Uhrzeit eingestellt worden ist.

Die Uhrzeit wird über das DAB-Signal automatisch eingestellt.

➔ Schalten Sie mit MODE (41) zum DAB-Betrieb.
➔ Stellen Sie eine DAB+ Radiostation ein und warten Sie eine kurze Zeit.
➔ Falls Sie kein Signal empfangen, wechseln Sie die Station bzw. überprüfen Sie die Signalstärke, siehe S. 27.

Uhrzeit manuell einstellen

Beim erstmaligen Herstellen der Netzverbindung blinkt im Display „00:00„. Stellen Sie folgendermaßen die Uhrzeit manuell ein:

➔ Drücken Sie in **Standby** die Taste MEMORY (24) und halten Sie die Taste gedrückt. 24 Hour blinkt im Display. Taste loslassen!
➔ Stellen Sie mit **I◀◀** (39), **▶▶I** (26) die Anzeige 12/24 Std. ein. Bestätigen Sie mit MEMORY (24).
➔ Stellen Sie mit **I◀◀** (39), **▶▶I** (26) die aktuelle Stunde ein.
➔ Bestätigen Sie mit MEMORY (24). Die Minuten blinken im Display.
➔ Stellen Sie mit **I◀◀** (39), **▶▶I** (26) die aktuelle Minute ein.
➔ Bestätigen Sie mit MEMORY (24). Die Uhrzeit ist eingestellt.

Alternativ:

➔ Gerät einschalten. Drücken Sie die Taste MENU INFO (38) und halten Sie die Taste gedrückt. Das Menü öffnet sich. Taste loslassen.
➔ Wählen Sie mit **I◀◀**, **▶▶I** (39, 26) **< Hauptmenü >** und drücken Sie SELECT (27).
➔ Wählen Sie mit **I◀◀**, **▶▶I** (39, 26) **< Uhrzeit >** und danach **< Zeit/Datum einstellen >** und bestätigen Sie jeweils durch Drücken von SELECT (27).
➔ Drücken Sie **I◀◀**, **▶▶I** (39, 26), um die Stunde, Minute, Tag, Monat, Jahr einzustellen.
➔ Bestätigen Sie jeweils durch Drücken von SELECT (27)

Hinweis:
Das Gerät wird mit der aktiven Einstellung **< Update von alle >** im Zeit-Menü ausgeliefert. Nachdem Sie einen DAB-Sender eingestellt haben, wird somit das Datum und die Uhrzeit automatisch aktualisiert.

- Sie können die Zeitanzeige mit der Option **< 12/24 Std. einstellen >** im Zeit-Menü ändern.

- Sie können die Datumsanzeige mit der Option **< Datumsformat einst. >** einstellen.

Uhrzeit einblenden

➔ Taste CLOCK DISPLAY (40) im Betrieb drücken.

Die Uhrzeit wird eingeblendet und nach ca. 10 Sekunden kehrt das Display zum Ausgangzustand zurück.

Wecker einstellen

Der Timer schaltet das Gerät zur eingestellten Weckzeit ein.

Einschaltzeit einstellen

Wird während der Einstellung länger als 8 Sekunden keine Taste gedrückt, verlässt das Gerät den Modus automatisch. Sie müssen dann von vorne beginnen.

➔ Drücken Sie die Taste TIMER (29). „On Timer“ erscheint. Die Stunden blinken.

➔ Stellen Sie mit **I◀◀** (39), **▶▶I** (26) die Weckzeit in Stunden und Minuten ein.

➔ Drücken Sie die Taste TIMER (29), um jeweils die Einstellung der Stunde bzw. Minute zu übernehmen.

➔ „OFF Timer“ erscheint, um die Ausschaltzeit einzustellen. Die Stunden blinken.

➔ Stellen Sie mit **I◀◀** (39), **▶▶I** (26) die Ausschaltzeit in Stunden und Minuten ein.

➔ Drücken Sie die Taste TIMER (29), um jeweils die Einstellung der Stunde bzw. Minute zu übernehmen.

➔ Der Einschaltquelle blinkt. Stellen Sie mit **I◀◀** (39), **▶▶I** (26) die gewünschte Quelle FM, CD, USB, CARD, DAB ein drücken Sie die TIMER-Taste (29) zur Bestätigung

➔ Die Lautstärke-Anzeige blinkt. „VOL 13“ erscheint im Display. Stellen Sie mit **I◀◀** (39), **▶▶I** (26) die gewünschte Einschaltlautstärke ein und beenden Sie die Timer-Einstellung durch Drücken der Taste TIMER (29).

➔ Abschließend erscheinen die Einstellungen zur Kontrolle nacheinander im Display.

➔ Schalten Sie das Gerät in STANDBY.

Der Timer schaltet das Gerät zur eingestellten Uhrzeit mit der gewählten Quelle ein. Der Timer schaltet das Gerät bei Erreichen der Ausschaltzeit aus.

Im Display erscheint zur Signalisierung eines aktiven Timers das Timersymbol in Standby.

Weckfunktion ein- und ausschalten

➔ Drücken Sie in Standby die Taste TIMER (29), um den Timer ein- bzw. auszuschalten.

➔ „Off“ erscheint im Display beim Ausschalten der Weckfunktion.

➔ Beim Wiedereinschalten der Weckfunktion werden die Einstellungen wiederholt.

➔ Ein aktiver Timer wird durch das ◷-Symbol signalisiert.

Wecker nach Alarm ganz ausschalten

➔ Drücken Sie die Taste STANDBY (1, 41), um den Wecker auszuschalten.

Hinweis:
Die Weckfunktion schaltet das Gerät am nächsten Tag zur eingestellten Weckzeit wieder ein. Im Display ist weiterhin das ◷-Symbol sichtbar.



Bei Netzausfall muss die Weckzeit neu eingestellt werden.

Wie Sie das Gerät reinigen



Stromschlag!

Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht mit einem nassen Tuch oder unter fließendem Wasser reinigen. Vor dem Reinigen Netzstecker ziehen.

ACHTUNG!
Sie dürfen keine Scheuerschwämme, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin verwenden.

➔ Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch.

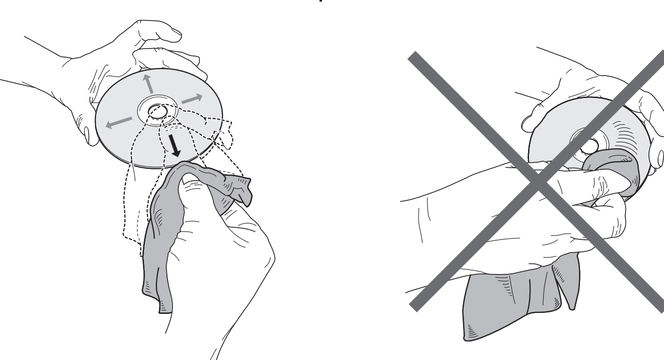
Hinweise zur CD

Die CD stets in der Hülle aufbewahren und nur an den Kanten anfassen. Die in Regenbogenfarben schimmernde Oberfläche darf nicht berührt werden und sollte stets sauber sein. Kein Papier oder Klebeband auf die Etikettenseite der Disk kleben. Die CD sollte von praller Sonneneinstrahlung und Wärmequellen wie Heizungen ferngehalten werden.

Ebenfalls darf eine CD nicht in einem direkt in der Sonne geparkten Wagen liegen, da die Innentemperatur im Wagen extrem hoch ansteigen kann. Fingerabdrücke und Staub auf der bespielten Seite mit einem sauberen, trockenen Reinigungstuch reinigen.

Es dürfen zum Reinigen von CDs keine Plattenpflegemittel wie Plattenspray, Reinigungsflüssigkeiten, Antistatikspray oder Lösungsmittel wie Benzin, Verdünnung oder sonstige im Handel erhältliche Chemikalien verwendet werden. Hartnäckige Flecken können eventuell mit einem feuchten Fensterleder beseitigt werden.

➔ Wischen Sie vom Mittelpunkt zum Rand der Disc.



Kreisende Bewegungen beim Reinigen verursachen Kratzer. Diese können zu Fehlern bei der Wiedergabe führen.

Wie Sie Fehler beseitigen

Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, überprüfen Sie es anhand der folgenden Tabellen.

Wenn Sie die Störung auch nach den beschriebenen Überprüfungen nicht beheben können, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Hersteller auf.

Probleme mit dem Gerät

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Schließen Sie das Netzkabel richtig an die Netzsteckdose an. Stellen Sie POWER zu ON.
Es ist kein Ton zu hören.	Erhöhen Sie die Lautstärke. Ziehen Sie den Kopfhörer-Stecker aus dem Gerät, wenn Sie über Lautsprecher hören möchten. Ggf. ist die falsche Quelle gewählt worden.
Das Display schaltet sich nicht ein.	Gerät mit POWER ausschalten, wieder einschalten, Gerät einschalten.
Es ist ein Störrauschen zu hören.	In der Nähe des Gerätes sendet ein Mobiltelefon oder ein anderes Gerät störende Radiowellen aus. Entfernen Sie das Mobiltelefon oder das Gerät aus der Umgebung des Gerätes.
Es treten andere Bedienungsstörungen, laute Geräusche oder eine gestörte Display-Anzeige auf.	Elektronische Bauteile des Gerätes sind gestört. Ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät ca. 10 Sekunden von der Stromquelle getrennt. Schließen Sie das Gerät erneut an oder setzen Sie die Batterien ein.

Probleme mit dem CD-Player

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Die CD wird nicht wiedergegeben oder springt bei der Wiedergabe weiter.	Das Gerät befindet sich nicht im CD-Modus. Falsche CD eingelegt.
	Das CD-Fach ist nicht geschlossen. Schließen Sie das CD-Fach.
	Die CD ist falsch eingelegt. Legen Sie die CD mit der beschrifteten Seite nach oben ein. Die CD muss gut zentriert im CD-Fach liegen.
	Die CD ist verschmutzt oder defekt. Reinigen Sie die CD, verwenden Sie eine andere CD.
	Im CD-Fach hat sich Feuchtigkeit niedergeschlagen. Entnehmen Sie die CD und lassen Sie das CD-Fach ca. 1 Stunde zum trocknen offen stehen.
	Die Spielzeit der CD beträgt mehr als 74 Minuten.
Der Ton setzt aus.	Die Lautstärke ist zu hoch eingestellt. Regeln Sie die Lautstärke herunter.
	Die CD ist beschädigt oder verschmutzt. Reinigen Sie die CD oder ersetzen Sie sie.
	Das Gerät ist Vibrationen ausgesetzt. Stellen Sie das Gerät an einem vibrationsarmen Ort auf.

Probleme mit dem Radio

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Es wird kein Radiosender empfangen.	Das Gerät befindet sich nicht im Radio-Modus. Taste MODE drücken.
Es wird kein DAB-Signal empfangen.	Überprüfen Sie, ob in der Region DAB Empfang möglich ist. Richten Sie die Antenne neu aus.
	Andere Geräte, z. B. Fernseher stören den Empfang. Stellen Sie das Gerät weiter entfernt von diesen Geräten auf.
Der Ton ist schwach oder von schlechter Qualität.	Probieren Sie, andere Sender zu empfangen.

Probleme mit der Fernbedienung

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Batterien falsch eingelegt oder schwach. Überprüfen Sie die Polarität, wechseln Sie die Batterien. IR-Verbindung unterbrochen. Entfernen Sie Objekte, die sich zwischen Fernbedienung und Gerät befinden. Abstand zu groß. Max. Entfernung zum Gerät: ca. 6 Meter

Probleme mit USB/SD-Medien

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Keine Wiedergabe möglich.	Das Gerät befindet sich nicht im USB/SD-Modus. Mit MODE zur jeweiligen Quelle schalten.
	Medium nicht eingesetzt oder leer. Medium korrekt einsetzen bzw. mit Musikdaten bespielen.

Technische Daten

Abmessungen Gerät (Breite x Tiefe x Höhe) Lautsprecher:	250 x 139 x 207 mm 162 x 82 x 207 mm
Gewicht komplett:	ca. 2,4 kg
Spannung:	100 V – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 26 W Standby: < 1 W
Lautsprecher:	8 W, 4 Ohm
Ausgangsleistung:	2 x 5 W
Umgebungsbedingungen:	+5 C bis +35 C 5 % bis 90 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
Radio: Empfangsfrequenzen: Analog DAB Antenne:	 UKW 87,5–108 MHz DAB+ 174–240 MHz DAB/UKW-Wurfantenne

CLASS1
LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1



Fernbedienungsbatterie	CR2032 (im Lieferumfang enthalten)
Kopfhörer Anschlussbuchse:	3,5 mm Klinke
LINE IN-Anschlussbuchse:	3,5 mm Klinke
USB-Anschluss:	5 V, 500 mA ⎓
MP3-Wiedergabe:	99 Alben, 999 Titel

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Die Abmessungen sind ungefähre Werte.

Dieses Produkt entspricht der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC, 1275/2008/EC), und der Richtlinie, der EMV-Richtlinie (2004/108/EC) und der CE-Kennzeichenrichtlinie.

Wie Sie den Hersteller erreichen

DGC GmbH
Graf-Zeppelin-Str. 7
D-86899 Landsberg

www.dual.de

Entsorgungshinweise

Entsorgung der Verpackung

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bei Ihrem Händler oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.



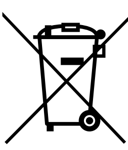
Erstickungsgefahr!

Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen.

Erstickungsgefahr durch Folien und andere Verpackungsmaterialien.

Entsorgung des Gerätes

Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes. Vor der Entsorgung des Gerätes sollten die Batterien entfernt werden.



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.
Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.



Lebensgefahr!

Bei ausgedienten Geräten Netzstecker ziehen.
Netzkabel durchtrennen und mit dem Stecker entfernen.